

**Zeitschrift:** Schweizerisches Handelsamtsblatt = Feuille officielle suisse du commerce = Foglio ufficiale svizzero di commercio  
**Herausgeber:** Staatssekretariat für Wirtschaft  
**Band:** 41 (1923)  
**Heft:** 165

**Heft**

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. [Siehe Rechtliche Hinweise.](#)

### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. [Voir Informations légales.](#)

### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. [See Legal notice.](#)

**Download PDF:** 19.01.2025

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

Bern  
Mittwoch, 18. Juli  
1923

# Schweizerisches Handelsamtsblatt

Berne  
Mercredi, 18 juillet  
1923

## Feuille officielle suisse du commerce - Foglio ufficiale svizzero di commercio

Erscheint täglich  
ausgenommen Sonn- und Feiertage

XXI. Jahrgang — XXI<sup>me</sup> année

Paraît journalièrement  
dimanches et jours de fête exceptés

N° 165

Redaktion und Administration im Eidg. Volkswirtschaftsdepartement —  
Abonnements: Schweiz: Jährlich Fr. 20.20, halbjährlich Fr. 10.20, vierteljährlich  
Fr. 5.20 — Ausland: Zuschlag des Porto — Es kann nur bei der Post abonniert  
werden — Preis einzelner Nummern 15 Cts. — Annoncen-Regie: Publicitas A. G.  
— Inserionspreis: 50 Cts. die sechsgespaltene Kolonnette (Ausland 65 Cts.)

Rédaction et Administration au Département fédéral de l'économie publique —  
Abonnements: Suisse: un an fr. 20.20, un semestre fr. 10.20, un trimestre  
fr. 5.20 — Etranger: Plus frais de port — On s'abonne exclusivement aux  
offices postaux — Prix du numéro 15 Cts. — Régie des annonces: Publici-  
tatis S. A. — Prix d'insertion: 50 cts. la ligne de colonne (l'étranger 65 cts.)

N° 165

**Inhalt:** Konkurse. — Nachlassverträge. — Handelsregister. — Fabrik- und  
Handelsmarken. — Ausfuhr elektrischer Energie ins Ausland.

**Sommaire:** Faillites. — Concordats. — Registre de commerce. — Marques  
de fabrique et de commerce. — Exportation d'énergie électrique à l'étranger. —  
Esportazione di energia elettrica all'estero.

### Amlicher Teil — Partie officielle — Parte ufficiale

#### Konkurse — Faillites — Fallimenti

##### Konkurrenzeröffnungen — Ouvertures de faillites

(B.-G. 231 u. 232.)

(L. P. 231 et 232.)

(V. B.-G. v. 23. April 1920, Art. 123 u. 29.)

(O. T. F. du 23 avril 1920, Art. 123 et 29.)

Die Gläubiger der Gemeinschuldner und  
alle Personen, die auf in Händen eines  
Gemeinschuldners befindliche Vermögens-  
stücke Anspruch machen, werden auf-  
gefordert, binnen der Eingabefrist ihre  
Forderungen oder Ansprüche unter Ein-  
legung der Beweismittel (Schuldscheine,  
Buchauszüge usw.) in Original oder amtlich  
beglaubigter Abschrift dem betreffenden  
Konkursante einzugeben.

Die Inhaber von Dienstbarkeiten, welche  
unter dem früheren kantonalen Recht ohne  
Eintragung in die öffentlichen Bücher ent-  
standen und noch nicht eingetragen sind,  
werden aufgefordert, diese Rechte unter  
Einlegung allfälliger Beweismittel in Ori-  
ginal oder amtlich beglaubigter Abschrift  
binnen 20 Tagen beim Konkursamt ein-  
zugeben. Die nicht angemeldeten Dienst-  
barkeiten können gegenüber einem gut-  
gläubigen Erwerber des belasteten Grund-  
stückes nicht mehr geltend gemacht werden,  
soweit es sich nicht um Rechte handelt,  
die auch nach dem Zivilgesetzbuch ohne  
Eintragung in das Grundbuch dnglich  
wirksam sind.

Desgleichen haben die Schuldner der  
Gemeinschuldner sich binnen der Eingabe-  
frist als solche anzumelden bei Straffolgen  
im Unterlassungsfalle.

Wer Sachen eines Gemeinschuldners als  
Pfandgläubiger oder aus andern Gründen  
besitzt, hat sie ohne Nachteil für sein  
Vorzugsrecht binnen der Eingabefrist dem  
Konkursamt zur Verfügung zu stellen bei  
Straffolgen im Unterlassungsfalle; im Falle  
ungerechtfertigter Unterlassung erlischt zu-  
dem das Vorzugsrecht.

Den Gläubigerversammlungen können  
auch Mitschuldner und Bürgen des Gemein-  
schuldners sowie Gewährspflichtige be-  
wohnen

Les créanciers des faillits et ceux qui  
ont des revendications à exercer, sont  
invités à produire, dans le délai fixé pour  
les productions, leurs créances ou revendica-  
tions à l'office et à lui remettre leurs  
moyens de preuve (titres, extraits de livres,  
etc.) en original ou en copie authentique.

Les titulaires de servitudes nées sous  
l'empire de l'ancien droit cantonal sans  
inscription aux registres publics et non  
encore inscrites, sont invités à produire  
leurs droits à l'office des faillites dans les  
20 jours, en joignant à cette production  
les moyens de preuve qu'ils possèdent en  
original ou en copie certifiée conforme.  
Les servitudes qui n'auront pas été  
annoncées ne seront pas opposables à un  
acquéreur de bonne foi de l'immeuble  
grévé, à moins qu'il ne s'agisse de droits  
qui, d'après le C. G. s'évaluent, produisent  
des effets de nature réelle en l'absence  
d'inscription au registre foncier.

Les débiteurs du failli sont tenus de  
s'annoncer sous les peines de droits dans  
le délai fixé pour les productions.

Ceux qui détiennent des biens du failli,  
en qualité de créanciers gagistes ou à quel-  
que titre que ce soit, sont tenus de les  
mettre à la disposition de l'office dans le  
délai fixé pour les productions, tous droits  
réservés; faute de quoi, ils encourrent les  
peines prévues par la loi et seront déchu-  
s de leur droit de préférence, sauf excuse  
suffisante.

Les codébiteurs, cautions et autres  
garants du failli ont le droit d'assister aux  
assemblées des créanciers.

##### Kt. Zürich Konkursamt Aussersihl-Zürich (1973<sup>4</sup>)

Gemeinschuldnerin: Firma C. Strasser & Co., Import und Export, Agen-  
tur und Kommission in Lebensmitteln, Kollektivgesellschaft, in Zürich 5,  
Sihlquai Nr. 67.

Datum der Konkurseröffnung: 31. Mai 1923.

Erste Gläubigerversammlung: Freitag, den 13. Juli 1923, nachmittags  
3 Uhr, im Restaurant zur Werdburg, Werdrstrasse 31, in Zürich 4.

Eingabefrist: Bis 7. August 1923.

Die Inhaber von Pfandtiteln auf der Liegenschaft des Gemeinschuldners  
haben die Titel innerhalb der gleichen Frist dem Konkursante einzureichen.

##### Kt. Appenzel A.-Rh. Konkursamt Vorderland in Heiden (2085)

Gemeinschuldner: Eberle, Heinrich, Gastwirt und Zigarrenhand-  
lung z. Oehsen, in Heiden.

Datum der Konkurseröffnung: 14. Juli 1923.

Erste Gläubigerversammlung: Dienstag, den 24. Juli 1923, nachmittags  
3 Uhr, im Gemeindehaus in Heiden.

Eingabefrist: Bis 17. August 1923.

Im übrigen wird auf die Publikation im Amtsblatte und auf Art. 232 des  
Sch. K. G. verwiesen.

##### Ct. de Vaud Office des Faillites du district de Lausanne (2071/2)

Faillite: Société coopérative Comptoir Industriel et Commer-  
cial français, Boulevard de Graney 10, Lausanne.

Date du prononcé: 10 juillet 1923.

Première assemblée des créanciers: Lundi, 30 juillet 1923, à 2½ heures  
de l'après-midi, dans une des salles de l'Evêché, à Lausanne.

Délai pour les productions: 18 août 1923.

Failli: Conterio, Ernest, maître-serrurier, ei-devant à Renens, ac-  
tuellement en France.

Date du prononcé: 29 mai 1923.

Faillite sommaire, art. 231 L. P., dont les frais ont été avancés par un  
créancier.

Délai pour les productions: 7 août 1923.

##### Kollokationsplan — Etat de collocation

(B.-G. 249, 250 u. 251.)

(L. P. 249, 250 et 251.)

Der ursprüngliche oder abgeänderte  
Kollokationsplan erwächst in Rechtskraft,  
falls er nicht binnen zehn Tagen vor dem  
Konkursgerichte angefochten wird.

L'état de collocation, original ou rec-  
tifié, passe en force, s'il n'est attaqué dans  
les dix jours par une action intentée devant  
le juge qui a prononcé la faillite.

##### Ct. de Vaud Office des faillites du district de Lausanne (2073)

Failli: Jaunin, Victor-Eugène-Louis, rédacteur, La Rosiaz  
sur Pully.

Délai pour intenter action en opposition: 10 jours à dater de cette  
publication.

##### Ct. de Vaud Office des faillites du district d'Orbe (2057)

Failli: Grandchamp, Louis, pharmacien, à Vallorbe.

Délai pour intenter action en opposition: 10 jours à dater de cette  
publication.

##### Einstellung des Konkursverfahrens — Suspension de la liquidation

(B.-G. 230.)

(L. P. 230.)

Falls nicht binnen zehn Tagen ein  
Gläubiger die Durchführung des Konkurs-  
verfahrens begehrt und für die Kosten  
hinreichende Sicherheit leistet, wird das  
Verfahren geschlossen.

La faillite sera clôturée faute par les  
créanciers de réclamer dans les dix jours  
l'application de la procédure en matière  
de faillite et d'en avancer les frais.

##### Kt. Zürich Konkursamt Riesbach-Zürich (2074)

Gemeinschuldner: Ottiker, Eduard, geb. 1892, von Zürich, Bau-  
techniker, wohnhaft in Zürich 8, Holbeinstrasse 30.

Datum der Konkurseröffnung mit Verfügung des Konkursrichters des  
Bezirksgerichtes Zürich: 4. Juli 1923.

Datum der Einstellung mit Verfügung desselben Richters: 11. Juli 1923  
mangels Aktiven.

Einspruchsfrist: Bis zum 28. Juli 1923.

##### Kt. Zürich Konkursamt Zürich (Altstadt) (2058/9)

Gemeinschuldner: Herzog, Albert, von Vukovar (Kroatien), Kom-  
mission in Südfrüchten, wohnhaft gewesen in Zürich 1, Bahnhofstrasse 31,  
dato in Catania (Italien).

Datum der Konkurseröffnung: 4. Juli 1923.

Datum der Einstellungsverfügung: 11. Juli 1923.

Falls nicht ein Gläubiger bis zum 28. Juli 1923 die Durchführung des  
Konkurses begehrt und für die Kosten desselben innert der gleichen Frist  
einen Barvorschuss von Fr. 700 leistet, wird das Verfahren als geschlossen  
erklärt.

Gemeinschuldner: Morger, Siegfried, geb. 1899, von Esehenbach  
(St. Gallen), Kaufmann, wohnhaft Göthestrasse Nr. 16, in Zürich 1.

Datum der Konkurseröffnung durch Verfügung des Konkursrichters des  
Bezirksgerichtes Zürich: 4. Juli 1923.

Datum der Einstellung mit Verfügung des nämlichen Richters: 11. Juli  
1923 mangels Aktiven.

Falls nicht ein Gläubiger bis zum 28. Juli 1923 die Durchführung des  
Konkursverfahrens begehrt und für die Kosten desselben innert gleicher Frist  
einen Barvorschuss von Fr. 700 leistet, wird das Verfahren als geschlossen  
erklärt.

##### Kt. St. Gallen Konkursamt St. Gallen (2060)

Gemeinschuldner: Scheiwiler, Jos., Fabrikation und Export von  
Stiekeren, St. Leonhardstrasse 65, St. Gallen C.

Datum der Konkurseröffnung: 6./18. Juni 1923.

Datum der Einstellungsverfügung: 23. Juni 1923.

Einspruchsfrist: 10 Tage.

##### Ct. de Vaud Office des faillites de Montreux (2062)

Failli: Schreiner, Robert, boulanger, Avenue des Alpes, à  
Montreux.

Date de l'ouverture de la faillite par le président du tribunal civil du  
district de Vevey: 12 juin 1923.

Date de la suspension: Le même jour par décision du juge de la faillite  
ensuite de constatation de défaut d'actif.

Délai d'opposition à la clôture: 28 juillet 1923.

##### Schluss des Konkursverfahrens — Clôture de la faillite

(B.-G. 268.)

(L. P. 268.)

##### Kt. Luzern Konkursamt Hochdorf (2075)

Gemeinschuldner: Hodel, Alois, Negoziant, Nunwil bei Römerswil.  
Datum des Schlusses: 12. Juli 1923.

##### Kt. St. Gallen Konkursamt Neutoggenburg in Lichtensteig (2076)

Gemeinschuldner: Bürgler, Gottlieb, Handlung, in Lichtensteig.  
Datum des Schlusses mit Verfügung des Konkursrichters: 14. Juli 1923.

##### Ct. de Neuchâtel Office des faillites de la Chaux-de-Fonds (2077)

Failli: Raëison, Henri, fab. d'horlogerie, à la Chaux-de-Fonds.  
Date du jugement clôturant la faillite: 12 juillet 1923.

**Konkurssteigerungen — Vente aux enchères publiques après faillite**  
(E.-G. 257.) (L. P. 257.)

**Vendita all'incanto dei beni appartenenti alla massa**  
(L. E. 257)

**Kt. Zürich Konkursamt Höttingen-Zürich (1885\*)**  
**II. Liegenschaftssteigerung.**

Infolge resultatlos verlaufener erster Steigerung bringt das obgenannte Amt Freitag, den 27. Juli 1923, nachmittags 4 Uhr, im Bureau des Konkursamtes, Klossbachstrasse 95<sup>1</sup>, auf öffentliche Steigerung:

die Liegenschaft der Frau Leemann-Buser, Rosa, an der Gloriastrasse Nr. 66, in Zürich 7, als:

ein Wohnhaus Ass.-Nr. 342 für Fr. 131,000 brandversichert (Kriegsschätzung) mit 11 Aren 29,3 m<sup>2</sup> Grundfläche des Gebäudes, Hofraum und Garten, Kat.-Nr. 143;  $\frac{1}{2}$  an 25,7 m<sup>2</sup> Privatweg.

Gränzen und Dienstbarkeiten laut Grundbuch.

Die Gantbedingungen liegen zur Einsichtnahme auf dem Konkursamt auf. Mit der Zusage hat der Ersteigerer Fr. 3000 Kaution zu leisten.

**Kt. Luzern Konkursamt Luzern (2086)**

Den Inhabern von Obligationen des 4  $\frac{1}{2}$  % Hypothekendarleihens von ursprünglich Fr. 800,000 vom 10. Juli 1908 der HH. Spillmann, Emil, und Sicker, Emil, Eigentümer des Hotel du Lac, in Luzern, wird hiermit angezeigt, dass das Unterpfund Hotel du Lac, auf welchem die als Sicherheit deponierten Gültbriefe haften, Donnerstag, den 26. Juli 1923, nachmittags 2 Uhr, im Rathaus am Kornmarkt, in Luzern, an zweite Steigerung gelangt, wo dann die Obligationäre ihre Interessen wahren mögen.

Die Steigerungsbedingungen liegen beim Konkursamt Luzern zur Einsicht auf.

**Kt. Aargau Konkursamt Rheinfelden (2083)**

**Konkursamtliche Liegenschafts- und Fahrhabe-Steigerung.**

Im Konkurse über Unterricker, Paul, Schreinermeister, in Möhlin, wird das liegenschaftliche Vermögen Donnerstag, den 23. August 1923, vormittags 10 Uhr, im «Restaurant Stöcker», in Möhlin, an eine öffentliche Steigerung gebracht, und zwar:

Grundbuch Möhlin Nr. 1687:

Parzellen Nrn. 267, 268 und 270 des Planes A: 9,01 Aren Hausplatz und Garten im Oberdorf Schatzung Fr. 650; darauf stehend: Wohnhaus mit Werkstatt Nr. 42, brandversichert um Fr. 23,000; Summa Fr. 23,650.

Zugehör: Schreinerwerkstattinventar laut Verzeichnis.

N. B. Zu Gebäude Nr. 42 besteht eine Zusatzversicherung.

Konkursamtliche Schatzung: Fr. 28,500.

Die Steigerungsbedingungen sowie das Lastenverzeichnis liegen 10 Tage vor der Steigerung beim obgenannten Konkursamt zur Einsichtnahme öffentlich auf.

Beim Steigerungszuschlag sind Fr. 500 Kostenvorschuss sowie Fr. 1000 Kanfanzahlung in bar zu erlegen.

Es findet nur eine Steigerung statt.

Nachmittags 1 Uhr gelangen beim Hause des Konkursiten die Fahrhabe und Massagenstände an Ruf und zwar: 1 Kanapee, 1 Schreihisch, 1 Aktenschränkli, Spiegel, 1 Regulateur, 1 Blumentisch, div. Tuhretli, 1 Schlitzen, 2 Fässli; ferner: Leimschnitten, 1 Tragbahre, 3 halbfertige Küchentische, div. Schemel, 1 verstellbarer Tisch, roh, eine Partie Tannen-, Föhren-, Buchenbretter, Eichenflecklinge, Bodenriemen und Krallentäfer, Titchpinehölzer usw.

**Ct. del Ticino Ufficio dei fallimenti di Locarno (2063)**

**Avviso di secondo incanto. (Fall. n° 2, 1920.)**

Fallita: S. A. Fabbria Conserve, Minusio.

Immobili, macchinari ed accessori. — Quelli elencati nel bando di primo incanto apparso sul Bollettino annesso al Foglio Ufficiale Cantonale n° 52 del 2 giugno 1920 e cioè:

Nel comune di Minusio:

Cadogno: Fabbria Conserve, con rustico, casa d'amministrazione, magazzini, tettoja, forza d'acqua, corte e terreni annessi, ai n° di mappa 423, 423 $\frac{1}{2}$ , 429, 430, 430 $\frac{1}{2}$ , 431, 431 $\frac{1}{2}$ , 432, 432 $\frac{1}{2}$ , 433, 633, 640, 665, 665 a, 665 b, 666, misura 2824 m<sup>2</sup>, stima fr. 120,917.

Macchinari ed accessori dell'immobile: 1 macchina per tagliare latta, stima fr. 80, 2 macchine sgranatrici fr. 4800, 1 macchina per mondare fr. 80, 1 torchio ad acqua fr. 1500, 2 caldaie a vapore con impianti d'alimentazione fr. 19,800, 1 impianto e distribuzione d'acqua nella fabbrica fr. 1600, 3 Vacuum o caldaie per concentrare nel vuoto fr. 20,300, 1 macchina per chiusura vasi di vetro fr. 320, 1 passatrice fr. 1150, 1 passatrice fr. 1200, 1 impianto trasmissioni fr. 1300, 2 Atoklavi con accessori fr. 1200, 1 macchina per chiudere le scatole fr. 650, 1 macchina automatica per chiudere le scatole fr. 1120, 8 caldaie a doppio fondo per legumi fr. 11,200, 1 caldaia per zucchero fr. 480, 1 turbina fr. 2200, 1 macchina per sbucciare frutta fr. 150, 1 macchina per scegliere i piselli fr. 120, 1 lift (ascensore ad acqua) fr. 6100, 1 macchina passatrice vecchia fr. 720, 1 sega circolare fr. 500, 1 cassa forte murata fr. 100, 2 apparecchi per gasolina fr. 290, 1 macchina orlatrice fr. 600, 1 macchina orlatrice nuova fr. 440, 2 macchine per chiudere scatole fr. 1600, 3 macchine per tagliare la latta fr. 350, 2 macchine per saldare a mano fr. 480, 1 macchina a mano per stampo fr. 480, 1 forbice a mano per lamiera fr. 280, 1 forbice ad acqua per lamiera fr. 1400, 1 forbice a pedale fr. 620, 1 stampo ad acqua fr. 950, 1 macchina per applicare gli anelli di gomma fr. 680, 1 macchina, stampo ad acqua fr. 190, 1 rullo per lamiera fr. 400, 1 macchina per piegare lamiera fr. 20, 1 macchina per fare i bordi alle scatole fr. 50, 1 piccola pressa a mano fr. 120, 15 tavoli ed appar. da saldare fr. 450, impianto trasmissioni fr. 1200, diversi pezzi di macchine vecchie fr. 280, 1 macchina per tagliare carote fr. 1020, 1 vecchia orlatrice fr. 80, 1 macchina a mano per tagliare fagioli fr. 160, 1 macchina per carote fr. 320, 1 macchina per scegliere uva fr. 190, 1 macchina per trinciare frutta fr. 700, 1 macchina per insaccare fr. 50, 1 macchina per chiudere scatole fr. 50, 1 macchina per cilindrare lamiera, 1 macchina per piegare lamiera, 1 stampo per tagliare lamiera fr. 350; stima totale: fr. 90,470.

Data ed esito del primo incanto: 3 agosto 1920. Incanto deserto.

Data e luogo del secondo incanto: 14 settembre 1923, dalle ore 3 pom., in avanti nell' Ufficio Esecuzione e Fallimenti di Locarno.

Le condizioni d'asta sono ostensibili dal giorno 3 settembre 1923.

**Nachlassverträge — Concordats — Concordati**

**Nachlassstundung und Aufruf zur Forderungseingabe**

(L. P. 295—297 und 300.)

**Sursis concordataire et appel aux créanciers**

(E.-G. 295—297 et 300.)

Den nachbenannten Schuldner ist für die Dauer von zwei Monaten eine Nachlassstundung bewilligt worden.

Die Gläubiger werden aufgefordert, ihre Forderungen in der Eingabefrist beim Sachwalter einzulegen, unter der Androhung, dass sie im Unterlassungsfalle bei den Verhandlungen über den Nachlassvertrag nicht stimmberechtigt wären.

Eine Gläubigerversammlung ist auf den unten hierfür bezeichneten Tag einberufen. Die Akten können während zehn Tagen vor der Versammlung eingesehen werden.

Les débiteurs ci-après ont obtenu un sursis concordataire de deux mois.

Les créanciers sont invités à produire leurs créances auprès du commissaire dans le délai fixé pour les productions, sous peine d'être exclus des délibérations relatives au concordat.

Une assemblée des créanciers est convoquée pour la date indiquée ci-dessous. Les créanciers peuvent prendre connaissance des pièces pendant les dix jours qui précèdent l'assemblée.

**Kt. Zürich Konkurskreis Horgen (2078)**

Schuldner: Nussbaumer, Hans, Tuchhandlung und Manufakturwaren, Horgen.

Datum der Bewilligung der Stundung durch Beschluss des Bezirksgerichtes Horgen: 3. Juli 1923.

Sachwalter: Dr. Th. Knecht, Rechtsanwalt, Horgen.

Eingabefrist: Bis und mit 5. August 1923 beim Sachwalter.

Gläubigerversammlung: Freitag, den 24. August 1923, nachmittags 3 Uhr, im Hotel «Meierhof», in Horgen.

Frist zur Einsicht der Akten: Ab 14. August 1923 im Bureau des Sachwalters.

**Kt. Zürich Konkurskreis Zürich (2038/64\*)**

Schuldner: Kramer, H. W., elektrotechnische Bedarfsartikel, Hafnerstrasse 31, Zürich 5.

Datum der Bewilligung der Stundung durch Beschluss des Bezirksgerichts Zürich, III. Abteilung: 6. Juli 1923.

Sachwalter: Dr. O. Brandenburger, Rechtsanwalt, Pelikanstrasse 3, Zürich 1.

Eingabefrist: Bis zum 6. August 1923 beim Sachwalter.

Gläubigerversammlung: Donnerstag, den 23. August 1923, nachmittags 2 $\frac{1}{2}$  Uhr, im Restaurant zur «Kaufleuten», Pelikanstrasse Nr. 18, in Zürich 1.

Frist zur Einsicht der Akten: Vom 13. August 1923 an im Bureau des Sachwalters, Pelikanstrasse 3.

Schuldnerin: «Teneco», Technische Neuheiten Comp., Birmensdorferstrasse 163, in Zürich 3.

Datum der Bewilligung der Stundung durch Beschluss des Bezirksgerichts Zürich 3. Abteilung: 6. Juli 1923.

Sachwalter: M. Gloor, Rechtsanwalt, Zürich 1, Gerbergasse 2.

Eingabefrist: Bis zum 6. August 1923 beim Sachwalter.

Gläubigerversammlung: Freitag, den 24. August 1923, nachmittags 2 $\frac{1}{2}$  Uhr, im Restaurant zur «Kaufleuten», Pelikanstrasse 18, in Zürich 1.

Frist zur Einsicht der Akten: Vom 13. August 1923 an im Bureau des Sachwalters, Gerbergasse 2, in Zürich 1.

**Ct. de Berne District des Franches-Montagnes (2065)**

Débitur: Piccot, Narcisse, négociant, à Saignelégier.

Date du jugement accordant le sursis concordataire: 6 juin 1923.

Commissaire au sursis concordataire: Le préposé aux faillites à Saignelégier.

Délai pour les productions: (20 jours) 7 août 1923 au commissaire.

Assemblée des créanciers: Samedi, 18 août 1923, à 9 $\frac{1}{2}$  heures du matin, au bureau de l'office des faillites, Hôtel de la Préfecture, à Saignelégier.

Délai pour prendre connaissance des pièces: Dès le 8 août 1923 chez le commissaire.

**Verlängerung der Nachlassstundung — Prolongation du sursis concordataire**

(E.-G. 295, Abs. 4.)

(L. P. 295, al. 4.)

**Kt. Bern Konkurskreis Biel (2084)**

Durch Verfügung des Nachlassrichters ist die der Firma Gebrüder Widmer, Büchsenmacheri, in Biel, erteilte Nachlassstundung um zwei Monate, d. h. bis 9. Oktober 1923, verlängert worden.

Die auf den 20. dies anberaumte Gläubigerversammlung wird verschoben.

Das Datum wird später festgesetzt.

Biel, den 16. Juli 1923.

Der Sachwalter: Flückiger, Betreibungsbeamter.

**Kt. St. Gallen Bezirksgerichtskanzlei Rorschach (2066)**

Das Bezirksgericht Rorschach hat mit Entscheid vom 12. ds. Mts. die dem Scheuermann, A. B., Teppichgeschäft, Hauptstrasse 39 (z. «Kettenhaus»), in Rorschach, bewilligte Nachlassstundung um zwei Monate, d. h. bis zum 15. September 1923, verlängert.

Kt. Aargau Bezirksgericht Zofingen (2079)

Die der Firma Frau M. Herz-Bachmann, Mühle, Zofingen, seinerzeit bewilligte Nachlassstundung wird um zwei Monate, d. h. bis und mit 26. September 1923, verlängert.

**Ct. de Vaud Tribunal de Nyon (2087)**

Le président du tribunal de Nyon donne avis que, dans sa séance du 13 juillet 1923, il a prolongé pour une durée de six mois, soit jusqu'au 19 décembre prochain et aux mêmes conditions, le moratoire qu'il avait accordé à la Société anonyme Atlas, Manufacture Suisse de mécanique fine, à Nyon.

**Ct. de Neuchâtel District du Locle (2080)**

Par ordonnance du président du tribunal civil du district du Locle, a prolongé de deux mois le sursis concordataire accordé le 9 juin 1923 à Perret, Georges, fabrication, achat et vente d'horlogerie, aux Brenets.

L'assemblée des créanciers fixée au 19 juillet 1923, n'aura pas lieu. Elle est reportée au lundi, 20 août 1923, à 14 heures, à l'Hôtel Judiciaire du Locle, salle du tribunal.

Les intéressés pourront prendre connaissance des pièces à l'Etude du sous-juré, pendant les 10 jours qui précèdent cette assemblée.

Le Locle, le 16 juillet 1923. Le commissaire au sursis: Henri Rosset.

**Widerruf der Nachlassstundung — Révocation du sursis concordataire**

(E.-G. 298, 308 und 309.)

(L. P. 298, 308 et 309.)

**Ct. de Vaud District de Lausanne (2082)**

En date du 12 juillet 1923, le président du tribunal civil du district de Lausanne a révoqué le sursis concordataire accordé le 10 avril 1923 à Muller, Conrad, Lithographie du Commerce, Ruelle de Bourg 11, à Lausanne.

Lausanne, le 13 juillet 1923. Le commerce au sursis: E. Cavin.

Verhandlung über den Nachlassvertrag  
(B.-G. 304 und 317.)Délibération sur l'homologation de concordat  
(L. P. 304 et 317.)

Die Gläubiger können ihre Einwendungen gegen den Nachlassvertrag in der Verhandlung anbringen. Les opposants au concordat peuvent se présenter à l'audience pour faire valoir leurs moyens d'opposition.

**Kt. Luzern** *Amtsgerichts-Vizepräsident von Luzern-Stadt als erstinstanzliche Nachlassbehörde* (2081)

Schuldner: Zech, J. B., Apparatebau, Güterstrasse, Luzern.  
Tag, Stunde und Ort der Verhandlung: Montag, den 30. Juli 1923, vormittags 11 Uhr, im Sitzungssaale des Amtsgerichts von Luzern-Stadt, Zürichstrasse 6, Luzern.

**Ct. de Fribourg** *Président du tribunal de la Sarine, à Fribourg* (2088)

Failli: Burgi, Félix, fils de Joseph, de Cordast, négociant, à Onnens.  
Jour, heure et lieu de l'audience: Samedi, 28 juillet 1923, à 10 heures, salle du tribunal, Maison judiciaire, à Fribourg.

**Kt. Frelburg** *Gerichtspräsident des Seebezirks in Murten* (2089/90)

Schuldner: Mühlmann, Ferdinand, gewesener Wirt, gegenwärtig wohnhaft in Cordast.  
Ort, Tag und Stunde der Verhandlung: Samstag, den 28. Juli 1923, um 10 Uhr des Tages, im Gerichtssaale im Rathaus zu Murten.

Schuldner: Poncet, Gottlieb, Schreinermeister, in Murten.  
Ort, Tag und Stunde der Verhandlung: Samstag, den 28. Juli 1923, um 9½ Uhr, im Gerichtssaale im Rathause zu Murten.

**Kt. Appenzell I.-Rh.** *Gerichtskanzlei Appenzell* (2067<sup>a</sup>)

Schuldner: Konsumverein Appenzell.  
Tag, Stunde und Ort der Verhandlung vor Bezirksgericht als Nachlassbehörde I. Instanz: Dienstag, den 31. Juli 1923, nachmittags 2 Uhr, im Rathaus in Appenzell.

Die beteiligten Gläubiger und Bürgen des Konsumvereins werden behufs Wahrung ihrer Interessen und Anbringung allfälliger Einsprachen zur Verhandlung hiermit eingeladen.

**Kt. Graubünden** *Kreisgerichtsausschuss Schanfig als Nachlassbehörde* (2068/9)

Schuldner: Stämpfli, A. d., Comestibles, Arosa.  
Tag, Stunde und Ort der Verhandlung: Dienstag, den 31. Juli 1923, 10 Uhr, im Rathaus in St. Peter.

Schuldner: Koller, Anton, Metzgerei, Arosa.  
Tag, Stunde und Ort der Verhandlung: Dienstag, den 31. Juli 1923, 11½ Uhr, im Rathaus in St. Peter.

**Ct. de Genève** *Tribunal de première instance de Genève* (2091)

Failli: Lablack, Henri, représentant de commerce, Route de Frontenex 49, Genève.

Jour, heure et lieu de l'audience: Mardi, 24 juillet 1923, à 9 heures, à Genève, au Palais de Justice, Place du Bourg de Four, 2<sup>e</sup> cour, 1<sup>er</sup> étage, salle A.

## Bestätigung des Nachlassvertrages — Homologation du concordat

(B.-G. 308.) (L. P. 308.)

**Kt. Zürich** *Bezirksgericht Horgen* (2070)

Mit Beschluss des Bezirksamtes Horgen vom 31. Mai 1923 ist der von Dr. Gebistorf, S. A., Kilchberg, mit seinen Gläubigern abgeschlossene Nachlassvertrag zu 20 %, zahlbar zur Hälfte 2 Monate und zur andern Hälfte 4 Monate nach eingetretener Rechtskraft dieses Beschlusses, gerichtlich bestätigt und auch für die nichtzustimmenden Gläubiger verbindlich erklärt worden. Dieser Beschluss ist mit dem 31. Mai 1923 in Rechtskraft erwachsen.

**Ct. de Neuchâtel** *Tribunal cantonal* (2020/1<sup>b</sup>)

Débitrice: Moba Watch Co, S. A., fabrique d'horlogerie, La Chaux-de-Fonds.

Commissaire: Me Tell Perrin, avocat, La Chaux-de-Fonds.  
Date du jugement d'homologation: 6 juillet 1923.

Débiteurs: Perrin, Boss & Cie, à Colombier.  
Commissaire: Me Jean Krebs, avocat, Neuchâtel.  
Date du jugement d'homologation: 7 juillet 1923.

## Verwerfung des Nachlassvertrages — Rejet du concordat

(B.-G. 308 und 309.) (L. P. 308 et 309.)

**Ct. de Neuchâtel** *Tribunal cantonal* (2022<sup>a</sup>)

Débiteurs: A. Kulling & Cie, négociants, Neuchâtel.  
Commissaire: Me Edmond Bourquin, agent d'affaires, Neuchâtel.  
Date du jugement refusant l'homologation: 6 juillet 1923.

## Verschiedenes — Divers

(2041<sup>b</sup>)

## Konkurs A.-G. Obrecht &amp; Cie. Grenchen.

Eine ausserordentliche Gläubigerversammlung findet statt: Freitag, den 27. Juli 1923 (nicht 27. Juni 1923), vormittags 10 Uhr, im Hotel Löwen in Grenchen.

Traktandum: Bericht über den Gang der Verwaltung und der bisherigen Freihandverkäufe.

Die ausserordentliche Konkursverwaltung:  
Eng. Nagel,  
Treuhand- und Notariatsbureau Olten.

## Handelsregister — Registre de commerce — Registro di commercio

## I. Hauptregister — I. Registre principal — I. Registro principale

## Zug — Zoug — Zugo

Kinematograph. — 1923. 12. Juli. Die Firma Hanny Heyll, Kinematograph, in Zug (S. H. A. B. Nr. 75 vom 30. März 1917, Seite 523), ist infolge Verkaufs des Geschäftes erloschen.

16. Juli. Elektrizitätsgenossenschaft Ober-Hünenberg, in Hünenberg (S. H. A. B. Nr. 54 vom 3. März 1920, Seite 386 und dortige Verweisungen). Der bisherige Vizepräsident Basil Baumgartner ist ausgetreten; dessen Unterschrift ist erloschen. Als Vizepräsident wurde der bisherige Beisitzer Kaspar Luthiger, Landwirt, Schlatt, von und in Hünenberg, gewählt. Neu in den Vorstand, zugleich als Kassier, wurde gewählt: Emil Müller, Lehrer, von

Bünzen (Aargau), in Hünenberg. Der Präsident oder Vizepräsident führt mit dem Aktuar oder Kassier zu zwei kollektiv die rechtsverbindliche Unterschrift.

Freiburg — Fribourg — Friburgo  
Bureau d'Estavayer-le-Lac

Epicerie, vin. — 1923. 30. Juni. Le chef de la maison Léon Perriard, à St-Aubin, qui commence avec son inscription au registre du commerce, est Léon fils d'Henri Perriard, de et à St-Aubin. Epicerie, vin à l'emporter.

Solothurn — Soleure — Soletta  
Bureau Stadt Solothurn

Elektrische Apparate. — 1923. 16. Juli. Inhaber der Firma Ernst Naether, in Solothurn, ist Ernst Naether, Ernsts sel., von und in Solothurn. Handel mit elektrischen Apparaten. Bürenstrasse 338.

## Basel-Stadt — Bâle-Ville — Basilea-Città

Kolonialwaren. — 1923. 3. Juli. Die Kommanditgesellschaft unter der Firma Niklaus Stöcklin & Cie. vorm. Gemuseus & Stöcklin, in Basel (S. H. A. B. Nr. 327 vom 31. Dezember 1912, Seite 1267), Kolonialwaren en gros, hat sich infolge Todes des unbeschränkt haftenden Gesellschafters Niklaus Stöcklin-Müller aufgelöst; die Firma ist erloschen. Aktiven und Passiven gehen über an die Firma «Stöcklin & Tschopp vorm. Stöcklin & Cie.», in Basel.

Frau Witwe Fanny Stöcklin-Müller und Wilhelm Tschopp-Völlmy, beide von und in Basel, haben unter der Firma Stöcklin & Tschopp vorm. Niklaus Stöcklin & Cie., in Basel, eine Kollektivgesellschaft eingegangen, welche mit dem 1. Juli 1923 begonnen und Aktiven und Passiven der erloschenen Firma «Niklaus Stöcklin & Cie. vorm. Gemuseus & Stöcklin», in Basel, übernommen hat. Zur Vertretung der Gesellschaft ist allein befugt: Wilhelm Tschopp-Völlmy. Kolonialwaren en gros. Aeschenvorstadt 22 (zum Drachen).

Wirtschaft. — 12. Juli. Die Firma Josef Haas-Pfister, in Basel (S. H. A. B. Nr. 60 vom 13. März 1923, Seite 515 und dortige Verweisungen), Wirtschaftsbetrieb (zur Landskron), hat ihr Geschäftslokal verlegt nach: Birsigstrasse 4 (Oberwilerhalle).

Hygienische Neuheiten, Gummiwaren, Sanitätsartikel. — 12. Juli. Johannes Krayer-Buchmann, deutscher Staatsangehöriger, und Lina Motzer, württembergische Staatsangehörige, beide in Basel, haben unter der Firma Motzer & Cie. «Sanitas», in Basel, eine Kollektivgesellschaft eingegangen, welche mit dem Eintrag in das Handelsregister beginnt. Vertrieb hygienischer Neuheiten, Gummiwaren und Sanitätsartikeln. Riehenring 153.

Spiralbohrer, Werkzeuge, Maschinen. — 12. Juli. Die Firma Nicolaus Strubl-Off, in Basel (S. H. A. B. Nr. 44 vom 22. Februar 1922, Seite 324), Vertretung der R. Stock & Co., Spiralbohrer-, Werkzeug- und Maschinenfabrik A. G. Berlin-Marienfelde, hat ihr Geschäftslokal verlegt nach Güterstrasse 88.

Kohlen und Holz; Auto-Camionnage. — 12. Juli. Die Firma Franz Zeeder in Basel (S. H. A. B. Nr. 9 vom 12. Januar 1922, Seite 70), Handel in Kohlen und Holz, Auto-Camionnage, ist infolge Verzichtes des Inhabers erloschen.

12. Juli. Die Aktiengesellschaft unter der Firma Handelsdruckerei A. G., in Basel (S. H. A. B. Nr. 66 vom 20. März 1923, Seite 569 und dortige Verweisungen), Buchdruckerei, hat in ihrer Generalversammlung vom 11. Juli 1923 ihre Statuten revidiert und dabei folgende Änderungen der im Schweizerischen Handelsamtsblatt Nr. 66 vom 20. März 1923, Seite 569, publizierten Tatsachen getroffen: Der Verwaltungsrat besteht aus einem bis fünf Mitgliedern. Der Verwaltungsrat bezeichnet diejenigen Personen, aus seiner Mitte oder ausserhalb derselben, welchen die rechtsverbindliche Unterschrift für die Gesellschaft zusteht, und bestimmt, ob Einzel- oder Kollektivzeichnung zu erfolgen hat. Aus dem Verwaltungsrat ist Jean Robert Frey ausgeschieden, dessen Unterschrift ist somit erloschen. Der Verwaltungsrat besteht zurzeit einzig aus Walter Hilfiger-Bär, Buchdrucker, von Safenwil (Aargau), in Basel, welcher, wie der Direktor Ludwig Beutlihauser-Schwegler, Buchdrucker, von Passau (Bayern), in Basel, namens der Gesellschaft die rechtsverbindliche Einzelunterschrift führt.

12. Juli. Die Aktiengesellschaft unter der Firma «Futurum A. G.», in Dornach (S. H. A. B. Nr. 268 vom 15. November 1922, Seite 2175 und dortige Verweisungen), Weiterbetrieb der käuflich erworbenen Kaltleimfabrik O. Messmer in Basel, hat ihre in Basel unter der Firma Futurum A. G. Dornach Abteilung Kaltleimfabrik «Certus» Basel betriebene Zweigniederlassung aufgegeben; die Firma ist daher in Basel erloschen.

12. Juli. Inhaber der Firma Adolf Padrutt, Kaltleimfabrik Certus Basel, in Basel, ist Adolf Padrutt, von Pagig (Graubünden), in Basel, Fabrikation und Verkauf von Kaltleim und ähnlichen Produkten. Dornacherstrasse 277.

12. Juli. Unter der Firma Kleiderfabrik zum Leu A. G. bildet sich mit dem Sitz in Basel eine Aktiengesellschaft, welche die Fabrikation von Kleidern und den Handel mit solchen bezweckt. Die Gesellschaftsstatuten sind am 9. Juli 1923 festgestellt worden. Die Dauer der Gesellschaft ist unbestimmt. Das Gesellschaftskapital beträgt hunderttausend Franken (Fr. 100,000) und ist eingeteilt in 200 auf den Namen lautende Aktien von je Fr. 500. Die Bekanntmachungen an die Aktionäre erfolgen durch eingeschriebenen Brief und wo das Gesetz es vorschreibt durch Publikation im Schweizerischen Handelsamtsblatt. Die Vertretung der Gesellschaft nach aussen übt ein von der Generalversammlung auf die Dauer von zwei Jahren gewählter Verwaltungsrat von 1–5 Mitgliedern aus. Der Verwaltungsrat bezeichnet diejenigen Personen, welche die rechtsverbindliche Unterschrift für die Gesellschaft führen und setzt die Art und Weise der Zeichnung fest. Zurzeit ist einziges Verwaltungsratsmitglied: Max Wolf-Dreyfus, Kaufmann, von und in Basel, welcher die rechtsverbindliche Einzelunterschrift für die Gesellschaft führt. Geschäftslokal: Tiergartenrain 3.

12. Juli. Die Aktiengesellschaft unter der Firma Fell-Import A. G., in Basel (S. H. A. B. Nr. 18 vom 23. Januar 1923, Seite 170/1), Handel mit Häuten und Fellen jeder Art, deren Verarbeitung und Verwertung, sowie Handel mit Leder jeder Art, hat zu Prokuristen mit Kollektivunterschrift bestellt: Wilhelm Seiter, von Zürich, in Basel, und Eugen Schwabacher, von Hofen (Schaffhausen), in Basel.

12. Juli. Die Aktiengesellschaft unter der Firma «Fides» Treuhand-Vereinigung, in Zürich, mit Zweigniederlassung in Basel (S. H. A. B. Nr. 3 vom 5. Januar 1923, Seite 35 und dortige Verweisungen), Treuhandgeschäfte aller Art, Testamentsvollstreckungen, Vermögensverwaltungen,

Gründung von Gesellschaften, Betreibung von Aktiengesellschaften, Konsortien, Syndikaten und Schiedsgerichten, hat zu einem Direktor ernannt: Dr. Karl Schulthess, von und in Zürich. Derselbe führt als Direktor Kollektivunterschrift mit je einem der übrigen Zeichnungsberechtigten. Seine bisherige Kollektivprokura ist damit erloschen. Die an Kaspar Zimmermann erteilte Kollektivprokura ist erloschen.

13. Juli. Die von Dr. Wilhelm VonderMühl-Kern, Rentier, von und in Basel, an Emil VonderMühl Sohn, von und in Basel, erteilte Prokura gemäss O. R. 458, Absatz 3, ist infolge Todes des Erteilers erloschen.

Erzugnisse des Apothekerbedarfs. — 13. Juli. Die Aktiengesellschaft unter der Firma **Pharmakon Aktiengesellschaft**, in Zürich, hat durch Beschluss ihrer Generalversammlung vom 16. Juni 1923 ihren Sitz nach Basel verlegt. Die Statuten sind dementsprechend abgeändert worden. Zweck der Gesellschaft ist die Beteiligung an Fabrikations- und Handelsbetrieben für Erzeugnisse des Apothekerbedarfs und an gleichartigen Unternehmungen im In- und Ausland. Die Dauer der Gesellschaft ist nicht beschränkt. Die Statuten sind am 30. Januar 1918 festgesetzt worden. Das Grundkapital beträgt fünfzigtausend Franken (Fr. 50,000) und ist eingeteilt in 50 auf den Inhaber lautende Aktien von je Fr. 1000. Die Bekanntmachungen erfolgen durch das Schweizerische Handelsamtsblatt. Der Verwaltungsrat besteht aus einem bis drei Mitgliedern. Dies sind zurzeit: August Köbel, Rechtsanwalt, von Gsteig (Bern); Dr. Franz Neumann, Kaufmann, preussischer Staatsangehöriger; Dr. Alfred Koebel, Rechtspraktikant, von Gsteig (Bern), alle in Basel. August Köbel und Franz Neumann führen jeder einzeln namens der Gesellschaft die rechtsverbindliche Unterschrift. Die Unterschrift des bisherigen Verwaltungsrats Hellmuth Kittelmann ist erloschen. Geschäftslokal: Klybeckstrasse 9.

Manufakturwaren. — 14. Juli. Die Kollektivgesellschaft unter der Firma **Dreyfus-Bernheim & Söhne**, in Basel (S. H. A. B. Nr. 253 vom 6. Oktober 1913, Seite 1795), Manufakturwaren en gros und Export, ist durch Konkurs aufgelöst worden; die Firma wird infolgedessen von Amtes wegen gestrichen.

#### Appenzel A.-Rh. — Appenzel-Rh. ext. — Appenzelo est.

Gold- und Silberwaren. — 1923. 12. Juli. Die Firma **August Bruggmann**, Goldschmied, mit Gold- und Silberwarenlager, in Herisau (S. H. A. B. Nr. 37 vom 20. Februar 1891, Seite 147), ist infolge Verkaufs des Geschäftes erloschen. Aktiven und Passiven gehen über an die neue Firma «Max Bruggmann», in Herisau.

Gold- und Silberwaren, Uhren. — 12. Juli. Inhaber der Firma **Max Bruggmann**, in Herisau, ist Max Bruggmann, von und wohnhaft in Herisau. Handel in Gold- und Silberwaren sowie Uhren. Oberdorf 100. Die neue Firma übernimmt Aktiven und Passiven der erloschenen Firma «August Bruggmann», in Herisau.

Schiffli-Automatenstickerei. — 12. Juli. Die Firma **Anna Hugentobler-Roth**, Schiffli-Automatenstickerei, in Gais (S. H. A. B. Nr. 18 vom 23. Januar 1923, Seite 171), ist infolge Aufgabe des Geschäftes erloschen und damit auch die an Johann Hugentobler erteilte Prokura.

Metzgerei und Wirtschaft. — 12. Juli. Die Kollektivgesellschaft unter der Firma **Witwe Eugster u. Sohn**, Metzgerei und Wirtschaft, in Trogen (S. H. A. B. Nr. 234 vom 13. September 1920, Seite 1751), hat sich aufgelöst; die Firma ist erloschen. Aktiven und Passiven gehen über an die neue Firma «Anton Eugster», in Trogen.

Inhaber der Firma **Anton Eugster**, in Trogen, ist Josef Anton Eugster, von Oberegg (Appenzel I.-Rh.), wohnhaft in Trogen. Metzgerei und Wirtschaft, Bach 348. Die neue Firma übernimmt Aktiven und Passiven der erloschenen Firma «Witwe Eugster u. Sohn», in Trogen.

Elektrische Maschinen. — 12. Juli. Die Firma **Dr. Richard Pitsch**, Import elektrischer Maschinen, in Herisau (S. H. A. B. Nr. 76 vom 23. März 1920, Seite 542), wird infolge Wegzuges des Inhabers von Amtes wegen gelöscht.

Kettenstichstickerei. — 13. Juli. Die Kollektivgesellschaft unter der Firma **Kürsteiner & Co.**, Fabrikation grober und feiner Kettenstichstickereien, mit Sitz in Gais (S. H. A. B. Nr. 141 vom 21. Juni 1915, Seite 867), hat sich aufgelöst; die Firma ist erloschen. Aktiven und Passiven gehen über an die neue Firma «Kürsteiner & Hofstetter», in Gais.

Ernst Kürsteiner und Robert Hofstetter, beide von und wohnhaft in Gais, haben unter der Firma **Kürsteiner & Hofstetter**, mit Sitz in Gais, eine Kollektivgesellschaft eingegangen, welche am 1. Juli 1923 begonnen und Aktiven und Passiven der erloschenen Firma «Kürsteiner & Co.», in Gais, übernommen hat. Kettenstichstickerei. Langgasse 6 d.

#### St. Gallen — St-Gall — San Gallo

1923. 13. Juli. Aus dem Vorstand der **Landwirtschaftlichen Genossenschaft Oberrheinthal**, mit Sitz in Altstätten (S. H. A. B. Nr. 114 vom 18. Mai 1917, Seite 799), sind als Mitglieder ausgeschieden: Jakob Zünd und Josef Anton Langenegger; der bisherige Präsident Gustav Ad. Schmitter und der bisherige Aktuar Arnold Kuster sind als solche zurückgetreten. An Stelle der Genannten wurden gewählt: der bisherige Vizepräsident Eduard Wüst, Ortspräsident, von und in Oberriet, als Präsident; Joh. Ulrich Riegg, Landwirt, Kantonsrat, von und in Eichberg, als Aktuar; Johann Lüchinger, Landwirt, von Oberriet, in Kriesern, und Pius Segmüller, Landwirt, von Altstätten, in Lüchingen-Altstätten, letztere beiden als Beisitzer. Die rechtsverbindliche Unterschrift führen: Präsident oder Vizepräsident und Aktuar kollektiv und der Geschäftsführer einzeln.

Baugeschäft. — 13. Juli. **Oscar J. Beck**, Baumeistergewerbe mit verwandten Nebengewerben, in Au (S. H. A. B. Nr. 77 vom 22. März 1921, Seite 594). Die an Rudolf Bösch erteilte Prokura ist erloschen.

Litzen- und Gummibandfabrik. — 13. Juli. Inhaber der Firma **Adolf Wüster**, in Berneck, ist Adolf Wüster, deutscher Staatsangehöriger, in Berneck, Litzen- und Gummibandfabrik. Schlossbrücke.

Strumpfwaren usw. — 13. Juli. Die Kommanditgesellschaft unter der Firma **Marchev & Cie.**, Fabrikation von Strumpfwaren und verwandten Artikeln, in Flawil (S. H. A. B. Nr. 96 vom 26. April 1923, Seite 844), ist infolge Auflösung und Uebernahme der Aktiven und Passiven durch die neue Firma «Henri Marchev» erloschen.

Inhaber der Firma **Henri Marchev**, in Flawil, ist Henri Marchev, von und in Zürich. Die Firma übernimmt Aktiven und Passiven der erloschenen Firma «Marchev & Cie.». Fabrikation und Handel von Strumpfwaren aller Art und verwandten Artikeln.

Landwirtschaft und Viehhandel. — 13. Juli. Inhaber der Firma **Walter Keller**, in Langenstein (Gemeinde Züberwangen), ist Walter Keller, von Züberwangen, in Langenstein. Landwirtschaft und Viehhandel. Langenstein.

Käserei und Schweinemast. — 13. Juli. Die Firma **Albert Haag**, Käserei und Schweinemastung, in Tübach (S. H. A. B. Nr. 221 vom 1. September 1913, Seite 1574), ist infolge Verkaufs des Geschäftes und Verzichts des Inhabers erloschen.

#### Graubünden — Grisons — Grigioni

1923. 13. Juli. Aktiengesellschaft **Elsbahn** an Obersee Arosa A.-G., in Arosa (S. H. A. B. Nr. 24 vom 24. Januar 1921, Seite 183). An Stelle des verstorbenen Verwaltungsratsmitgliedes Dr. Alfred Schäuble ist Willy Wettengl, Hoteldirektor, von Winterthur, in Arosa, als weiteres Mitglied des Verwaltungsrates gewählt worden. Die rechtsverbindliche Unterschrift führen wie bisher der Präsident oder der Vizepräsident gemeinsam mit je einem weiteren Verwaltungsratsmitgliede.

Hotel. — 14. Juli. Die Firma **Erben Ludwig Barblan**, Hotelbetrieb, in Sils-Engadin (S. H. A. B. Nr. 194 vom 21. August 1922, Seite 1622), ist infolge Auflösung der Kollektivgesellschaft nach beendigter Liquidation erloschen.

#### Aargau — Argovie — Argovia Bezirk Bremgarten

1923. 14. Juli. Die Kollektivgesellschaft unter der Firma **Hermann & Welti, Dampfbrennerei**, in Berikon (S. H. A. B. 1922, Seite 206), hat sich aufgelöst, die Firma ist erloschen.

Inhaber der Firma **Jakob Hermann**, in Berikon, welche die Aktiven und Passiven der aufgelösten Gesellschaft übernimmt, ist Jakob Hermann, von Römerswil (Luzern), in Berikon. Dampfbrennerei, Handlung.

Viehhandel. — 14. Juli. Die Firma **Moritz Bernheim**, in Bremgarten (S. H. A. B. 1900, Seite 371), ist infolge Wegzuges des Inhabers erloschen.

#### Genf — Genève — Ginevra

1923. 11 juillet. Aux termes d'actes reçus par Me V. L. Rochat, notaire, à Genève, le 3 juillet 1923, il a été constitué sous la dénomination de **Société Immobilière rue du Vieux Billard, n° 10**, une société anonyme ayant pour objet l'achat, la construction et l'exploitation de tous immeubles dans le canton de Genève et notamment l'achat pour le prix de soixante mille francs d'un immeuble sis en la commune de Plainpalais, chemin du Vieux Billard, n° 10, formant au cadastre de ladite commune la parcelle 2841, appartenant à Charles Peschier. Son siège est à Plainpalais. Sa durée est illimitée. Le capital social est de dix mille francs (fr. 10,000) divisé en 10 actions nominatives de 1000 francs chacune. Les publications émanant de la société auront lieu par la voie de la Feuille d'avis officielle du canton de Genève. La société est administrée par un seul administrateur ou par un conseil d'administration de deux à trois membres. Lorsque la société a un seul administrateur, elle est engagée par la signature individuelle de son administrateur. Lorsque la société a plus d'un administrateur, le conseil d'administration détermine la forme de la signature et désigne les personnes autorisées à signer valablement pour la société. Pour la première période d'administration est confiée à un seul administrateur, Alexandre Dupont, entrepreneur de menuiserie, des Eaux-Vives, y domicilié. Adresse: Rue du Vieux Billard n° 10.

Tapissier-décorateur etc. — 14 juillet. Le chef de la maison **Auguste Golay**, à Genève, est William-Auguste Golay, de Genève, y domicilié. Tapissier-décorateur et ameublement. 21, Boulevard Helvétique.

Oeufs en gros. — 14 juillet. Le chef de la maison **Robert Chessex**, à Genève, est Robert-Louis-Jules Chessex, des Planches-Montreux, domicilié aux Eaux-Vives. Commerce d'oeufs en gros. 12, rue des Etuves.

14 juillet. La **Société pour la Réglementation en Suisse de Produits Pharmaceutiques et hygiéniques spécialisés par des Marques Déposées**, société coopérative ayant son siège aux Eaux-Vives (F. o. s. du c. du 13 février 1923, page 312), a, dans son assemblée générale du 27 avril 1923, modifié ses statuts, notamment en ce sens que: pourront être également sociétaires les groupements professionnels qui ont des délégués au sein de la direction. Les autres points des statuts qui ont été modifiés ne sont pas soumis à publication. En outre, Pierre de Chastonnay, fabricant, de Sierre (Valais), à Lausanne, et Frédéric Bühler, représentant, de St. Gall, à Berne, ont été nommés membres de la direction, sans droit à la signature sociale.

Boulangerie. — 14 juillet. La raison **Charles Pillet**, boulangerie, au Petit-Sacconex (F. o. s. du c. du 14 juin 1923, page 1180), est radiée d'office ensuite de faillite.

#### Bidg. Amt für geistiges Eigentum

Bureau fédéral de la propriété intellectuelle — Ufficio federale della proprietà intellettuale

## Marken — Marques — Marche

Eintragungen — Enregistrements — Isorizioni

Nr. 54361. — 21. Juni 1923, 8 Uhr.

Stoffel & Co., Handel,  
St. Gallen (Schweiz).

Gefärbtes und merzerisiertes baumwollenes Nansocgewebe.



(Uebersetzung der Nr. 16200 von der früheren Firma gleichen Namens).

N° 54362. — 20 juin 1923, 8 h.

Leresche et Co., fabrication,  
Vallorbe, Les Eterpaz (Suisse).

Outils agricoles, outils d'entrepreneurs, taillanderie.



(Renouvellement avec indication modifiée des produits du n° 15977).

Nr. 54363. — 21. Juni 1923, 8 Uhr.

Chemische Fabrik vormals Sandoz, Fabrikation,  
Basel (Schweiz).

Pharmazeutische Produkte, Anilinfarben und künstlicher Süsstoff.

„Sandoz“

(Erneuerung der Nr. 16224).

N° 54364. — 19 juin 1923, 8 h.

de Lavallaz et Cie., Manufacture de tabacs et cigares de Monthey,  
fabrication et commerce,

Monthey (Suisse).

Tabac à fumer.

MANUFACTURE  
DE TABACS ET CIGARES  
MONTHEY

TABAC DES ARMAILLIS  
N° 1.



Liaba! Liaba! por aria.

(Renouvellement du n° 20882).

N° 54365. — 1<sup>er</sup> juin 1923, midi.Jeanrenaud et Margot, Manufacture Lémania de cigarettes  
et tabacs d'Orient, fabrication,

Lausanne (Suisse).

Tabacs manufacturés en paquets ou en boîtes.

Cool sweet and fragrant

ALPINE CLUB

SMOKING MIXTURE

prepared in Switzerland from the choicest Tobacco



J. M. L.

(Renouvellement du n° 16223).

N° 54366. — 6 juin 1923, 8 h.

Armand Ducommun-Müller, Duc Watch Factory, commerce,  
La Chaux-de-Fonds (Suisse).

Montres et parties de montres.

MERCURY

N° 54367. — 21 juin 1923, 8 h.

Félix Castellino, commerce,  
Chambésy, com. de Pregny (Genève, Suisse).

Laine et soie.

Charmeuse

N° 54368. — 21 juin 1923, 8 h.

Félix Castellino, commerce,  
Chambésy, com. de Pregny (Genève, Suisse).

Laine et soie.

la Châtelaine

N° 54369. — 21 juin 1923, 8 h.

Félix Castellino, commerce,  
Chambésy, com. de Pregny (Genève, Suisse).

Laine et soie.

Albina

N° 54370. — 21 juin 1923, 8 h.

Félix Castellino, commerce,  
Chambésy, com. de Pregny (Genève, Suisse).

Laine et soie.

„Radiieuse“

N° 54371. — 21 juin 1923, 8 h.

Félix Castellino, commerce,  
Chambésy, com. de Pregny (Genève, Suisse).

Laine et soie.

Mireille

Nr. 54372. — 9. Juni 1923, 8 Uhr.

Raduner & Co. A.-G., Fabrikation und Handel,  
Horn (Thurgau, Schweiz).

Glatte, veredelte Baumwollgewebe.



Nr. 54373. — 20. Juni 1923, 8 Uhr.

Otto Peyer, Handel,  
Zürich (Schweiz).

Eier.



„FLÜGELEI“

Nr. 54374. — 14. Juni 1923, 8 Uhr.

Gesellschaft für chemische Industrie in Basel,  
Fabrikation und Handel,  
Basel (Schweiz).Arzneimittel, chemische Produkte für medizinische und hygienische Zwecke,  
pharmazeutische Drogen und Präparate, Pflaster, Verbandstoffe, Tier- und  
Pflanzenvertilgungsmittel, Desinfektionsmittel, Konservierungsmittel für  
Lebensmittel.

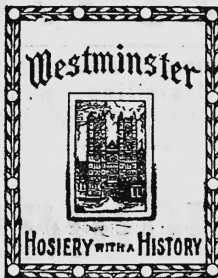
CAMPHROTYL

Nr. 54375. — 14. Juni 1923, 8 Uhr.  
Gesellschaft für chemische Industrie in Basel,  
Fabrikation und Handel,  
Basel (Schweiz).

Arzneimittel, chemische Produkte für medizinische und hygienische Zwecke,  
pharmazeutische Drogen und Präparate, Pflaster, Verbandstoffe, Desinfektions-  
mittel, Konservierungsmittel für Lebensmittel.

## GAMPHEMOL

N° 54376. — 14 juin 1923, 8 h.  
Stern (Hosiery Manufacturers) Limited, fabrication,  
Londres (Grande-Bretagne).  
Bonneterie.



N° 54377. — 15 giugno 1923, ore 8.  
F. Pirogalli e R. Giovanelli, commercio,  
Chiasso (Svizzera).  
Zafferano.



N° 54378. — 15 juin 1923, 8 h.  
Olds Motor Works, fabrication et commerce,  
Lansing (Mich., E.-U. d'Amérique).  
Automobiles.

## OLDSMOBILE

(Renouvellement du n° 16102).

Nr. 54379. — 18. Juni 1923, 8 Uhr.  
Handschin & Ronus Aktiengesellschaft, Fabrikation und Handel,  
Liestal (Schweiz).  
Strickwaren aller Art.



Nr. 54380. — 18. Juni 1923, 8 Uhr.  
Handschin & Ronus Aktiengesellschaft, Fabrikation und Handel,  
Liestal (Schweiz).  
Strickwaren aller Art.



Nr. 54381. — 18. Juni 1923, 8 Uhr.  
Handschin & Ronus Aktiengesellschaft, Fabrikation und Handel,  
Liestal (Schweiz).  
Strickwaren aller Art.



N° 54382. — 21 juin 1923, 8 h.  
Société anonyme Louis Brandt et frère (Omega Watch Co.),  
fabrication et commerce,  
Biènnne (Suisse).  
Montres et leurs pièces détachées, boîtiers de montres, étuis et porte-montres,  
emballages de montres, chaînes de montres et tous articles d'horlogerie et de  
bijouterie.



(Renouvellement avec extension d'emploi du n° 16026).

### Ausfuhr elektrischer Energie ins Ausland

Die Kraftwerke Brusio A.-G. in Poschiavo stellen das Gesuch um Bewilligung zur Ausfuhr elektrischer Energie aus ihren Werken nach Italien an die Società Lombarda per distribuzione di energia elettrica in Mailand.

Die auszuführende Leistung soll, in einer neu zu erstellenden Messstation in Campoeolno gemessen, max. 10,000 Kilowatt betragen. Die täglich auszuführende Energiemenge soll max. 200,000 Kilowattstunden nicht überschreiten. In der Winterperiode (1. November bis 30. April jeden Jahres) soll jedoch die gesamte auszuführende Energiemenge max. 22,000,000 Kilowattstunden nicht überschreiten, während in der Sommerperiode (1. Mai bis 31. Oktober jeden Jahres) die Ausfuhr von max. 36,800,000 Kilowattstunden gestattet sein soll.

Die Ausfuhr soll am 1. November 1923 beginnen. Die Bewilligung soll gemäss Gesuch für die Dauer von zweieinhalb Jahren, d. h. mit Gültigkeit bis 30. April 1926, erteilt werden. Die Kraftwerke Brusio A.-G. stellen ferner das Gesuch, es möchte ihnen vorgängig der allfälligen Erteilung der nachgesuchten definitiven Bewilligung eine provisorische Bewilligung erteilt werden.

Die zur Ausfuhr bestimmte Energie soll von der Società Lombarda per distribuzione di energia elettrica an ihre Abnehmer in Oberitalien weitergegeben werden.

Gemäss Art. 3 der Verordnung betreffend die Ausfuhr elektrischer Energie vom 1. Mai 1918 wird dieses Begehren hiermit veröffentlicht. Einsprachen und andere Vernehmlassungen irgendwelcher Art sind bei der unterzeichneten Amtsstelle bis spätestens den 18. Oktober 1923 einzureichen. Ebenso ist ein allfälliger Strombedarf im Inlande bis zu diesem Zeitpunkt anzumelden. Auf begründetes Gesuch hin werden Interessenten die wichtigsten Bedingungen für die Lieferung der Energie ins Ausland bekanntgegeben. (V 183<sup>a</sup>)

Bern, den 11. Juli 1923.

Eidg. Amt für Wasserwirtschaft.

### Exportation d'énergie électrique à l'étranger

Les Forces motrices de Brusio S. A. à Poschiavo demandent l'autorisation d'exporter de l'énergie électrique provenant de leurs usines à la «Società Lombarda per distribuzione di energia elettrica» à Milan.

La puissance à exporter serait de 10,000 Kilowatts au maximum, mesurée dans une nouvelle station à construire à Campocologno. La quantité d'énergie à exporter ne devrait pas dépasser 200,000 kilowattheures par jour. Dans la période d'hiver (du 1<sup>er</sup> novembre au 30 avril de chaque année) la quantité totale de l'énergie à exporter ne devrait cependant pas dépasser 22,000,000 kilowattheures au maximum, tandis que pendant la période d'été (du 1<sup>er</sup> mai au 31 octobre de chaque année) la société devrait être autorisée à exporter 36,800,000 kilowattheures au maximum.

L'exportation devrait commencer le 1<sup>er</sup> novembre 1923. Conformément à la demande l'autorisation devrait être accordée pour une durée de deux ans et demi, c'est-à-dire qu'elle serait valable jusqu'au 30 avril 1926. Les Forces motrices de Brusio S. A. demandent en outre qu'il leur soit accordé, avant l'octroi éventuel de l'autorisation définitive sollicitée, une autorisation provisoire.

L'énergie destinée à l'exportation serait transmise par la «Società Lombarda per distribuzione di energia elettrica» à ses abonnés en Haute-Italie.

Conformément à l'article 3 de l'ordonnance du 1<sup>er</sup> mai 1918 sur l'exportation de l'énergie électrique, cette demande est rendue publique. Les oppositions et remarques de n'importe quelle nature doivent être toutes adressées au Service soussigné avant le 18 octobre 1923. Il en est de même pour toute demande d'utilisation de cette énergie dans le pays. Les conditions essentielles de la livraison d'énergie à l'étranger seront communiquées aux intéressés qui en feront la demande motivée.

Berne, le 11 juillet 1923.

Service fédéral des Eaux.

### Esportazione di energia elettrica all'estero

La S. A. Forze motrici di Brusio a Paschiavo fa domanda affinché le venga conferita l'autorizzazione d'esportare dell'energia elettrica dai suoi impianti. La stessa è destinata alla Società Lombarda per distribuzione di energia elettrica a Milano.

Il potenziale da esportarsi, misurato in una nuova stazione da costruirsi a Campocologno, sarà al massimo di 10,000 kilowatt. La quantità d'energia giornaliera da esportare non dovrà sorpassare un massimo di 200,000 kilowatt-ore. Durante il periodo invernale (dal 1<sup>o</sup> novembre al 30 aprile di ogni anno) la quantità totale d'energia da esportarsi non sorpasserà però un massimo di 22,000,000 kilowatt-ore, mentre nel periodo estivo (dal 1<sup>o</sup> maggio al 31 ottobre di ogni anno) la società sarebbe autorizzata ad esportare un massimo di 36,800,000 kilowatt-ore.

L'esportazione s'inizierebbe col 1<sup>o</sup> novembre 1923. Secondo la domanda l'autorizzazione sarebbe da conferirsi per un periodo di due anni e mezzo e cioè con validità fino al 30 aprile 1926. La S. A. Forze motrici di Brusio fa inoltre domanda affinché le venga conferita, in attesa di un'eventuale autorizzazione definitiva, un'autorizzazione provvisoria.

La Società Lombarda per distribuzione di energia elettrica fornirebbe poi a sua volta l'energia esportata ai suoi abbonati nell'alta Italia.

A norma dell'art. 3 dell'ordinanza del 1<sup>o</sup> maggio 1918, concernente l'esportazione di energia elettrica questa domanda viene qui pubblicata. Opposizioni e comunicazioni di qualsiasi natura sono da inoltrarsi al Servizio sottoscritto al più tardi fino al 18 ottobre 1923. Così pure è da notificarsi entro il medesimo termine un'eventuale fabbisogno di energia per consumo interno. Dietro domanda motivata si comunicheranno agli interessati le principali condizioni per la fornitura di energia all'estero.

Berna, 11 luglio 1923.

Servizio federale delle Acque.

Annoncen-Begle:  
PUBLICITAS A. G.

## Anzeigen — Annonces — Annunzi

Régie des annonces:  
PUBLICITAS S. A.



Für die Förderung von Teeröl sowie allen möglichen dickflüssigen Substanzen arbeitet der  
**Schmid'sche Wassermotor als**  
**Pumpe**  
unübertroffen. Keine Ventile — Unverwundliche Konstruktion — Grösste Betriebssicherheit — 16 Typen für Fördermengen von 1,2 bis 315 m<sup>3</sup> per Stunde. -1890

Maschinenfabrik a. d. Sihl A.-G., vorm. A. Schmid, Zürich

### Berichtigung

Die in Nr. 155, 158, 160 veröffentlichte Liquidation bezieht sich nur auf die **Verwaltungsgesellschaft für das Goetheanum in Dornach A.-G.** in Bezug auf den **Verein des Goetheanum in Dornach**, an den die Geschäfte dieser Gesellschaft übergehen, tritt keinerlei Veränderung ein.

## Worblentalbahn

Generalversammlung der Aktionäre  
Montag den 30. Juli 1923, nachmittags 2½ Uhr  
im Gasthof zum Sternen im Bolligen

#### TRAKTANDEN:

1. Abnahme des Geschäftsberichtes, der Rechnungen und Bilanz pro 1922 und Decharge-Erteilung an die Verwaltungsorgane.
2. Beschlussfassung über die Verwendung des Reingewinnes.
3. Neuwahl des Verwaltungsrates, zufolge Ablaufs der Amtsdauer.
4. Wahl der Kontrollstelle.

Rechnungen, Bilanz, Belege und Revisionsbericht liegen vom 25. Juli 1923 an im Bureau der Betriebsdirektion in Worb zur Einsicht der Aktionäre auf. :2149

Die Zutrittskarten zur Generalversammlung, welche am Tage der Aktionärerversammlung zur freien Fahrt auf der Worblentalbahn zum Besuche der Generalversammlung berechnen, können gegen Ausweis des Aktienbesitzes bis zum 30. Juli 1923 bei der Kantonalbank von Bern (Titelverwaltung) und bei der Betriebsdirektion in Worb erhoben werden. Worb, den 7. Juli 1923.

Der Präsident des Verwaltungsrates: **H. Kammermann.**

## Sensetalbahn

Ordentliche Generalversammlung der Aktionäre  
Mittwoch den 1. August 1923, nachmittags 2 Uhr  
im Sternen zu Neuenegg

#### TRAKTANDEN:

1. Protokoll.
2. Genehmigung des Geschäftsberichtes, der Rechnungen und der Bilanz pro 1922 und Decharge-Erteilung an die Verwaltungsbehörden.
3. Wahl der Kontrollstelle.
4. Unvorhergesehenes.

Geschäftsbericht, Rechnungen, Bilanz und Belege, sowie der Revisionsbericht liegen von heute an auf dem Bureau der Betriebsleitung in Laupen zur Einsicht der Aktionäre auf.

Die Zutrittskarten zur Generalversammlung, die an diesem Tage zur freien Fahrt auf der Sensetalbahn zum Besuche der Versammlung berechnen, können bis zum 1. August, mittags 12 Uhr, erhoben werden: in Laupen: bei der Betriebsleitung, in Bern: bei der Kantonalbank von Bern (Titelverwaltung). :2158

Laupen, den 16. Juli 1923.

Der Präsident des Verwaltungsrates:  
**Maurer.**

**Zu verkaufen**  
**Tresorschrank**  
ausserordentlich stark gepanzert und schön gebaut  
(Bauer A.-G. Zürich). Aussenmasse: Höhe 235 cm, Breite 138 cm, Tiefe 95 cm. Derselbe enthält: 19 grössere, 9 mittlere und 69 kleinere Tresorfächer.  
Der Schrank wird abgegeben wegen Bezug eines Neubaus und es nimmt Offerten entgegen die :2033

St. Gallische Kantonalbank.  
Filiale Rapperswil.

## Sociétés Réunies des Pétales Fanto, Société Anonyme, in Genf

### Dividendenzahlung

In der Generalversammlung der Aktionäre vom 14. Juli 1923 wurde die Dividende für das Geschäftsjahr 1922 auf

**Fr. 4 per Aktie**

festgesetzt. Die Zahlung erfolgt vom 16. Juli an, gegen Coupon Nr. 3 bei der Schweizerischen Bankgesellschaft in Zürich und Genf und bei der Allgemeinen Oesterreichischen Boden-Credit-Anstalt in Wien. (2839 Z) :2156

Der Verwaltungsrat.

## Motosacoche S. A. Acacias-Genève

Messieurs les actionnaires sont convoqués en

### assemblée générale extraordinaire

pour le **lundi 30 juillet 1923, à 14½ heures, dans la salle du 1<sup>er</sup> étage de la Chambre de Commerce, 8, rue Petitot, Genève**, avec l'ordre du jour suivant:

1. Rapport du conseil d'administration sur le plan de réorganisation de la société.
2. Votation sur les conclusions de ce rapport.
3. Réduction du capital à 250,000 francs.
4. Reconstitution du capital à 2,500,000 francs par la création d'actions privilégiées.
5. Constatation de la souscription et de la libération des nouvelles actions.
6. Modification des articles 6, 18, 27, 41, 42 et 45 des statuts.

Pour assister à l'assemblée, Messieurs les actionnaires doivent déposer leurs titres avant le 25 juillet au Comptoir d'Escompte de Genève qui leur délivrera les cartes d'admission.

L'assemblée devant pour délibérer valablement, réunir un quorum élevé, Messieurs les actionnaires sont instamment priés de faire représenter leurs titres à l'assemblée. (5482 X) :2109

Le conseil d'administration.

## Publication et sommation de produire

Il est porté à la connaissance des créanciers de la société anonyme **Paroz et Cie**, commerce de vins à **Tavannes**, que dans son assemblée du 27 juin 1923, les actionnaires ont décidé la dissolution de la société à partir du 1<sup>er</sup> juillet 1923.

Les personnes qui pourraient avoir des réclamations à formuler à quel titre que ce soit à la dite société en liquidation sont invitées à les produire par écrit avec pièces justificatives entre les mains du liquidateur M. André Paroz, à Tavannes, jusqu'au 20 août 1923. :2127

Tavannes, le 12 juillet 1923.

Le liquidateur: **A. Paroz.**

## Société Générale d'Affichage

Siège social: **Genève, rue du Stand 60**

Les obligations suivantes: N°s 6, 14, 15, 42, 62, 124, 144, 146, 156, 186 sont remboursables le **31 juillet** prochain, au **siège social de la société**, contre présentation des titres y relatifs.

Genève, le 16 juillet 1923.

:2153 (5599 X)

Le conseil d'administration.



# Schweizerische Bankgesellschaft Zürich

Aarau - Basel - Bern - Genf - La Chaux-de-Fonds - Lausanne - Locarno - Lugano - St. Gallen - Winterthur etc.

Wir sind bis auf weiteres Abgeber von

**4 1/2 % KASSA-OBLIGATIONEN** unserer Bank zu pari  
mit einer Laufzeit von 3—5 Jahren und nachheriger Rückzahlung ohne weitere Kündigung.

(2316 Z)

**Aktienkapital und Reserven Fr. 86,000,000**

-1637

Offres d'exploitation de Brevets d'invention  
**IMER & DE WURSTEMBERGER** ci-devant  
**E. IMER-SCHNEIDER** INGÉNIEUR-CONSEIL GENEVE

Les propriétaires des brevets suisses suivants désirent entrer en relation avec des fabricants suisses, en vue de la fabrication des articles brevetés, et seraient disposés à céder des licences d'exploitation ou à vendre leurs brevets.

- N° 92627 du 19 juillet 1920, Tom Norton, pour: «Clôture».
- N° 90100 du 27 juillet 1920, J. M. Cooper, pour: «Procédé d'impression et appareil pour sa mise en œuvre».
- N° 96732 du 16 juillet 1920, V. B. Harley-Mason, pour: «Moteur utilisant la détente d'un fluide».
- N° 72718 du 18 juin 1915, G. Josephy's Erben, pour: «Dispositif de commande à vitesse variable pour machines à anneaux à files et à retorque».
- N° 70197 du 23 juillet 1914, W. J. Still, pour: «Perfectionnements aux moteurs à combustion interne».
- N° 88677 du 24 juillet 1919, A. A. Holle, pour: «Aile pour machine volante».

Prière d'adresser les offres ou propositions à MM. Imer & de Wurstemberger, ci-devant E. Imer-Schneider, ingénieur-conseil, 59, Rue du Stand, à Genève, qui les transmettront à qui de droit.  
2145 (22736 X)

## Importante société de vente de matériel électrique

charge **Directeur** capable, bon commerçant, connaissant à fond la branche.  
Adresser offres avec copies de certificats et références sous **M 24771 L Publicitas, Berne.**  
-2106



**Komplette  
Pressluft-**

und -174

**Farbspritz-  
Anlagen**

Pour économiser les ports, utiliser les

**Cartes postales avec sans Duplicata**

mod. dép. 32020, les seules véritablement pratiques et admises dans tous les pays. (21826 C) ; 1929  
Modèles et conditions à l'Imprimerie Sausser Frères, La Chaux-de-Fonds.

**LLOYDS BANK LIMITED**

Sigle Central: LOMBARD STREET, LONDRES, E.C. 3.  
CAPITAL: (Fr. 25—£1.)  
SOUSCRIT Fr. 1,796,619,500 FONDS DE RÉSERVE Fr. 250,000,000  
VERSÉ Fr. 359,323,900 DÉPÔTS, etc. Fr. 8,238,836,675

Plus de 1.600 Sièges en Angleterre et au pays de Galles.  
Siège pour l'Étranger et les Colonies:  
20, King William Street, Londres, E.C. 4.  
Elle se charge de la Représentation des Banques Étrangères et Coloniales.

Banques affiliées:  
THE NATIONAL BANK OF SCOTLAND LIMITED,  
THE LONDON AND RIVER PLATE BANK, LIMITED,  
Établissement auxiliaire:  
LLOYDS AND NATIONAL PROVINCIAL FOREIGN BANK LIMITED.

**Moderne Papier-Industrie**  
E. Perini, Sihlquai 244/252, Zürich, Tel. S. 89.17  
Billige Bezugsquelle für Paek- und Einwickelpapiere, sowie jede Sorte Papiersäcke mit und ohne Druck.

### Compagnie des Chemins de fer électriques veveysans

Le conseil d'administration convoque l'assemblée générale des actionnaires pour le vendredi 20 juillet 1923, à 10 1/2 heures du matin, à l'Hôtel de ville de Vevey. Rapports du conseil d'administration et des contrôleurs pour l'exercice 1922. Discussion et votation sur les conclusions de ces rapports. Elections statutaires. Propositions individuelles. Le bilan, le compte de profits et pertes et le rapport des contrôleurs sont déposés à Vevey, au Crédit du Léman, qui délivre les cartes d'admission à l'assemblée.

### Compagnie du Chemin de fer Vevey-Chevres

Le conseil d'administration convoque l'assemblée générale des actionnaires pour le vendredi 20 juillet 1923, à 10 heures, à l'Hôtel de ville de Vevey. Rapports du conseil d'administration et des contrôleurs pour l'exercice 1922. Discussion et votation sur les conclusions de ces rapports. Fixation du dividende. Election des contrôleurs. Propositions individuelles. Le bilan, le compte de profits et pertes et le rapport des contrôleurs sont déposés à Vevey, au Crédit du Léman, qui délivre les cartes d'admission à l'assemblée.  
(63608 V) ; 2025

## Société des Tramways Lausannois

### Remboursement d'obligations

Ensuite de tirage au sort, les obligations suivantes ont été appelées au remboursement, pour le 1<sup>er</sup> novembre 1923: 2154 (13072 L)

Emprunt 4 % de 1902, de fr. 2,000,000, 30 obligations:  
N°s 174, 278, 412, 443, 480, 602, 943, 1010, 1074, 1093, 1415, 1447, 1552, 1781, 1796, 2157, 2295, 2299, 2398, 2414, 2520, 2584, 3102, 3104, 3110, 3319, 3476, 3483, 3589, 3776.

Emprunt 4 % de 1906, de fr. 500,000, 7 obligations:  
N°s 4658, 4694, 4715, 4764, 4801, 4861, 4992.

Emprunt 4 % de 1910, de fr. 2,000,000, 31 obligations:  
N°s 5050, 5301, 5350, 5417, 5435, 5633, 5670, 5774, 5792, 5886, 6074, 6129, 6313, 6503, 6584, 6652, 6720, 7033, 7214, 7260, 7337, 7572, 7974, 8494, 8563, 8694, 8734, 8799, 8812, 8828, 8942.

Emprunt 3 % de 1910, de fr. 256,500, 3 obligations:  
N°s 289, 436, 486.

Tous ces titres doivent être présentés à la Banque Cantonale Vaudoise, à Lausanne, ou à ces agences, à la date sus-indiquée, à partir de laquelle ils cesseront de porter intérêt.

Les obligations ci-après n'ont pas été présentées au remboursement jusqu'ici:

N° 345, 3 %, remboursable au 1<sup>er</sup> novembre 1922.  
N° 4679, 4 %, remboursable au 1<sup>er</sup> novembre 1922.  
Lausanne, le 17 juillet 1923. **La direction.**

## Società delle Tramvie elettriche Locarnesi

### Convocazione assemblea

Essendo andata deserta l'assemblea delle T. E. L. convocata per il 15 and. in Locarno, la stessa viene riconvocata in via ordinaria e straordinaria, per il 21 luglio, alle ore 10 ant., alla sede sociale, col medesimo ordine del giorno. 2157 (7776 O)

Locarno, 16 luglio 1923.

**Il consiglio di amministrazione.**

La machine à calculer de poche  
**ADDIATOR**  
se vend partout  
Fr. 50 la pièce.  
Demandez renseignements sans engagement pour vous à : 694  
**Eugène Uebbersax**  
La Chaux-de-Fonds  
seul concessionnaire p. la Suisse.

Reparaturwerkstatt für  
**Näh- und Spezial-**  
2308 **Nähmaschinen**  
aller Systeme.  
**Hrch. Wettstein**  
Biel-Bienne.

## Reklame - Artikel

### Schweiz. Holzwarenfabrik



### Liquidationseröffnung

Die **Swigo Aktiengesellschaft (Swigo Société Anonyme, (Swigo Limited) St. Gallen**, hat in ihrer ausserordentlichen Generalversammlung vom 23. Mai 1923 ihre Auflösung beschlossen. Die Liquidation wird vom Unterzeichneten mit Einzelunterschied durchgeführt. Forderungsberechtigte sind ersucht, ihre Anmeldungen zu richten an den Liquidator: (2758 G) ; 2120

**Dr. Marcus Wyler, Advokat**  
Bahnhofstr. 7, St. Gallen.

## Grande-Gruyère S. A., Bulle

Messieurs les actionnaires sont convoqués en  
**assemblée générale extraordinaire**  
pour le **mardi, 7 août 1923, à 15 heures, à l'Hôtel des Alpes, à Bulle.** 2151 (2126 B)

### TRACTANDA:

Proposition de liquidation de la société.

Les actions doivent être déposées jusqu'au 4 août 1923, à midi, à la Banque Populaire de la Gruyère, à Bulle, contre récépissés qui servira de carte d'entrée à l'assemblée

Bulle, le 14 juillet 1923.

Au nom du conseil d'administration,  
Le président: **A. Gretener.**